

Salmo 80

1 [εἰς](#) τὸ [τέλος](#), [ὑπὲρ](#) τῶν

1 Para o término. [Sobre os](#)

[ἀλλοιωθησομένων](#) [μαρτύριον](#) τῷ
[transformados](#). Testemunho ao

[Ἀσάφ](#), [ψαλμὸς ὑπὲρ](#) τοῦ

Asafe. Salmo [sobre o](#)

[Ἀσσυρίου](#). Ο [ποιμαίνων](#) τὸν [Ἰσραήλ](#),
[Assírio](#). Ο pastor ao Israel,

[πρόσχες](#), ὁ ὀδηγῶν [ὥσει πρόβατα](#)
atende, o que conduz como ovelha

τὸν [Ἰωσήφ](#). ὁ [καθήμενος ἐπὶ](#) τῶν
ao José; o que assenta [sobre](#) os

[Χερουβίμ](#), ἐμφάνηθι. 2 [ἐναντίον](#)
querubins, resplandece. 2 Diante

[Ἐφραὶμ καὶ Βενιαμὶν καὶ](#)

de Efraim e Benjamim e

[Μανασσῇ ἐξέγειρον](#) τὴν δυναστείαν
Manassés, desperta o poder

σου [καὶ ἐλθὲ εἰς](#) τὸ σῶσαι ἡμᾶς. 3 ὁ
teu, e vem ao salvar a nós. 3 Ó

[Θεός](#), [ἐπίστρεψον](#) ἡμᾶς [καὶ](#)

Deus, faze retornar a nós, e

[ἐπίφανον](#) τὸ [πρόσωπόν](#) σου
faze resplandecer o rosto teu,

[καὶ](#) σωθησόμεθα. 4 [Κύριε](#) ὁ
e seremos salvos. 4 Ó Senhor, o

[Θεός](#) τῶν [δυνάμεων](#), [ἕως πότε](#)

Deus dos exércitos, até quando

[ὀργίζῃ](#) [ἐπὶ](#) τὴν [προσευχὴν](#) τῶν
estarás irado contra a oração dos

[δούλων](#) σου; 5 ψωμιεῖς ἡμᾶς [ἄρτον](#)
servos teus? 5 Alimente-[nos](#) pão

[δακρύων](#); [καὶ](#) [ποτιεῖς](#) ἡμᾶς
de lágrimas, e darás de beber [a nós](#)

[ἐν δάκρυσιν ἐν μέτρῳ](#); 6
com lágrimas em medida. 6

[ἔθου](#) ἡμᾶς [εἰς](#) ἀντιλογίαν τοῖς
Colocaste-nos a contradição aos

[γείτοσιν](#) ἡμῶν, [καὶ](#) οἱ [ἐχθροὶ](#) ἡμῶν
vizinhos nossos, e os inimigos nossos

ἐμυκτήρισαν ἡμᾶς. 7 [Κύριε](#) ὁ
zombaram [de nós](#). 7 Ó Senhor, o

[Θεὸς](#) τῶν [δυνάμεων](#), [ἐπίστρεψον](#) ἡμᾶς
Deus dos exércitos, retorna a nós,

[καὶ](#) ἐπίφανον τὸ [πρόσωπόν](#)
e faze resplandecer o rosto

σου, [καὶ](#) σωθησόμεθα. [διάψαλμα](#). 8
teu, e seremos salvos. [Interlúdio](#). 8

[ἄμπελον ἐξ Αἰγύπτου](#) μετῆρας,
Videira de Egito transplantaste,

[ἐξέβαλες ἔθνη καὶ](#) κατεφύτευσας
expulsaste etnias e plantaste

αὐτήν 9 ὁδοποίησας
a ela. 9 Preparaste o caminho

[ἔμπροσθεν](#) αὐτῆς [καὶ](#) κατεφύτευσας
adiante dela, e plantaste

τὰς [ρίζας](#) αὐτῆς, [καὶ ἐπλήρωσε](#) τὴν
as raízes dela, e encheu a

[γῆν](#). 10 [ἐκάλυψεν ὄρη](#) ἢ [σκιὰ](#)
terra. 10 Cobriu montes à sombra

αὐτῆς [καὶ](#) αἱ ἀναδενδράδες αὐτῆς
dela, e as videiras trepadeiras dela

τὰς [κέδρους](#) τοῦ [Θεοῦ](#) 11 [ἐξέτεινε](#)
os cedros do Deus. 11 Estendeu

τὰ [κλήματα](#) αὐτῆς [ἕως θαλάσσης](#) [καὶ](#)
os ramos dela até mar, e

[ἕως ποταμῶν](#) τὰς παραφυάδας αὐτῆς.
até rios os rebentos dela.

12 ἵνατί [καθεῖλες](#) τὸν [φραγμὸν](#)
12 Por que derrubaste a cerca

αὐτῆς [καὶ](#) τρυγῶσιν αὐτὴν [πάντες](#) οἱ
dela, e vindimam a ela todos os

[παραπορευόμενοι](#) τὴν [ὁδόν](#); 13
que atravessam o caminho? 13

ἐλυμήνατο αὐτὴν ὅς [ἐκ δρυμοῦ](#),
Maltratou a ela javali de floresta,

[καὶ](#) μονιὸς ἄγριος κατενεμήσατο
e solitário selvagem devorou

αὐτήν. 14 ὁ [Θεὸς](#) τῶν [δυνάμεων](#),
a ela. 14 Ó Deus dos exércitos,

[ἐπίστρεψον](#) δῆ, [καὶ ἐπίβλεψον ἐξ](#)
retorna agora; e olha de

[οὐρανοῦ](#) [καὶ ἴδε καὶ ἐπίσκεψαι](#) τὴν
céu, e vê, e visita a

[ἄμπελον](#) ταύτην 15 [καὶ](#) κατάρτισαι
videira esta, 15 e aperfeiçoa

αὐτήν, ἣν [ἐφύτευσεν](#) ἡ [δεξιὰ](#) σου,
a ela que plantou a destra tua,

[καὶ ἐπὶ υἱὸν ἀνθρώπου](#), ὃν
e sobre [filho do homem](#) que

ἐκραταίωσας σεαυτῷ. 16
fortaleceste próprio. 16

ἐμπεπυρισμένη [πυρὶ](#) [καὶ](#)
Queimada a fogo e

ἀνεσκαμμένη [ἀπὸ](#) ἐπιτιμήσεως τοῦ
desenterrada, diante da ira do

προσώπου σου ἀπολοῦνται. 17

rosto teu perecerão. 17

γενηθήτω ἡ χείρ σου ἐπ’ ἄνδρα

Seja a mão tua sobre homem

δεξιᾶς σου καὶ ἐπὶ υἱὸν

da destra tua, e sobre filho

ἀνθρώπου, ὃν ἐκραταίωσας σεαυτῷ

do homem que fortaleceste para ti.

18 καὶ οὐ μὴ ἀποστῶμεν ἀπὸ

18 E não não nos afastaremos de

σοῦ, ζωώσεις ἡμᾶς, καὶ τὸ ὄνομά σου

ti; vivifica- nos, e o nome teu

ἐπικαλεσόμεθα. 19 Κύριε, ὁ Θεός

invocaremos. 19 Ó Senhor, o Deus

τῶν δυνάμεων, ἐπίστρεψον ἡμᾶς

dos exércitos, faze retornar a nós,

καὶ ἐπίφανον τὸ πρόσωπόν

e faze resplandecer o rosto

σου, καὶ σωθησόμεθα.

teu, e seremos salvos.